

伦敦 - GAC 洛杉矶规划
2014 年 6 月 26 日（星期四）– 8:00 - 8:30
ICANN – 英国，伦敦

DRYDEN 主席：

各位早上好。我们的议程规划和优先顺序排定会议现在开始。我们现在还有一点时间，然后会在 8:30 与社群其他成员一起召开 GAC 公开论坛。所以我们应当利用好这段时间。

有请来自 ACIG 秘书处的 Tom 和 Michelle 为我们主持这次会议。我们可以就目前正在进行的各种议题展开讨论。好，有请 Tom。

TOM DALE：

谢谢 Heather。各位早上好！

我们计划在这里提到的第一项是制定工作计划和时间表。不过，在谈论这个话题之前，请允许我说明一下，作为秘书处，我们的理解和期望是：今天早上的讨论不仅要涉及洛杉矶会议的规划，而且还要计划具体的实施细节。这就是说，GAC 已经在近几天针对休会期间必须进行的工作，确定了数量可观的工作事项。作为 GAC 的一项资源，我们现在可以推动休会期间的工作向前发展，为你们提供前所未有的支持。但是，我想强调的是，我们希望在今天早上能听到大家的反馈，不仅是关于洛杉矶会议、议程、如何安排席位以及所有这些类似的重要事项，而且还希望涉及一些必须进行的事项，基本上从明天开始就要做这些事情，为洛杉矶会议做准备。因为我认为，大家在过去几天确定的工作量是我们是可以完成的。但是，如果大家能够对优先顺序和时间的安排提供一些指导，会对我们很有帮助。

大家还记得我刚才提到的第一个事项，我们收到了来自工作组有关工作方法的提议，还有一些指导可以帮助我们修改工作计划和时间安排（包括 GAC 日程安排），这不仅可以提前确定与 GAC 和 ICANN 有关的活动，还可以确定发生在 ICANN 和 GAC 外部，但却会对我们的成员和我们开展的工作产生影响的活动的。所以，我想，我们得到了来自工作组和 GAC 的指导，我们可以在接下来的三周时间内进行大幅修改，制定更加详细的工作计划和日程安排。因此，这是一个特别的承诺。我稍微暂停一下，看看大家对工作计划和日程安排有无任何进一步的反馈或意见。没有。

好的，那我们就这么定下来，下面继续。好的。好。

接下来要说的是确定洛杉矶会议可以讨论的主题。我们想简单提醒大家，要以更加有条理的方式来分配时间安排，决定权就在你们手上。我将有请 Michelle 来解释一下我们该如何实现这一点。

MICHELLE SCOTT-TUCKER:

大家请看屏幕，这个电子表格非常复杂。其中，每一时段代表半个小时。例如，持续两个时段的会议需要一个小时。请注意，这并不表示我们在一天内执行各项任务的顺序。它只是说明分配适当的时间量。

因此，大家可以看到 -- 我是根据我们为当前会议所花费的时间。大家可以看到，为公报起草会议分配了四个小时，相当于八个时段。

如果我们使用的时间恰好与我们为此次会议安排的时间相同，那么总共就会有 52 个时段。

大家从这里可以看到，我提供了一个关于下次会议的初步主题列表。请大家认真看一下，是否有遗漏，或者是否有一些你认为可能该从下次会议中去掉的内容。

大家可以看到，我们还剩下了几小时。截至目前，我已经分配了 43 个时段，还剩下几个小时。如果你想增加内容，或者为某项内容分配更多的时间，欢迎大家现在就提出来，因为到距离会议开始的日期还有大概两至三周时，时间表都已设置完毕，要想再增删内容，会变得非常困难。

所以，我希望大家了解我的这个非常复杂的时段系统。如果有任何疑问，请提出来。不过，假如大家认为这张列表有问题，或者认为还需要添加其他内容，我们非常愿意听取大家的意见。

TOM DALE:

澳大利亚代表，你想发表意见，对吗？

澳大利亚代表:

谢谢主席。谢谢 Michelle。我最初的反应是，我们能够在此阶段，也就是在洛杉矶会议召开之前能够这么早就看到这个列表，这实在是太有用了。

能否通过邮件列表将它 GAC 中共享？

我仔细看了这个列表，并且在跟我的备注作比较。我讲一点我现在的看法。

我最初的想法是跟踪 IANA 职能转移和 ICANN 问责制这两个问题，而且我在思考，在洛杉矶会议上，对于这两个问题，我们会有何进展？

如果我理解得正确，我们会从 GAC 中选出一些代表，在即将开展的这些进程中来代表 GAC 立场。再次说明一下，按照我的理解，我们作为代表，会在这样的过程中，定期提供反馈给 GAC 然后从 GAC 获取意见。

我看到你已经在那儿分配了两个时段，嗯，就是一个小时。

根据这些问题的复杂性，我们可能需要在某个区域分配更多的时间。

但这只是我的初步意见。再次重申，我认为能够在此阶段看到这张表非常有用。

谢谢。

TOM DALE:

有请英国代表。

英国代表:

大家早上好，谢谢 Thomas 和 Michelle。这确实非常有帮助。我完全同意这一点。

看到这些项目我立即有一个想法。我猜测新通用顶级域名和回复所需要的时间可能会超过一个时段。

还有另一个问题我看到没有提出来，我希望能够对 ICANN 战略规划作适当考虑，因为关于 Ilves 报告的信息，我们已经听了很多，但是应该还涉及到其他内容才对。

也许，我们必须要考虑有没有机会参与这些战略规划的后续步骤。

谢谢。

TOM DALE:

美国代表，有请。

美国代表:

早上好，非常感谢大家。

我同样赞赏这种细目分类。我认为这确实有助于我们理解和判断。

此外，我认为它强化了确定优先顺序的需求，因为这是一个很长的列表，而会议时间却非常有限。

而且我感觉我们必须现在从列表中去掉某些内容。我不知道大家是否认同我的观点，然而，这周的安排非常紧密，我想我们已经意识到安排 30 分钟来进行讨论，这在时间上显然不够，我们都已经体会到参加一个排满了讨论事项的议程时，马不停蹄、急于奔赶的滋味。我必须称赞主席、副主席和秘书处的同事们，让我们能够保持一个非常紧凑的时间安排，然而，我认为我们需要更加灵活一些。另外，我们可以设法做一些排名，这样在规划时可以变得更灵活，为那些具有更高优先级的问题分配更多的时间。

所以我同意澳大利亚代表的观点。我认为在短期内，职能过渡和问责制是优先级非常高的问题。

同时，我觉得我们确实希望结束新通用顶级域名保护问题。但是，30 分钟的讨论时间是否足够，我还不是完全有把握。事实上，我们正在与工作人员或董事会或 NGPC 交换意见。我不知道我们该怎样结束这个问题。

所以这只是一个建议，即，当我们在建立优先级时，可能需要重新调整。

但是，非常感谢你们为此所做的一切。我觉得它非常具有启发性。

TOM DALE:

谢谢。

我看到丹麦代表想要发言。

丹麦代表:

谢谢。

我们认同 IANA 职能过渡和问责制是重要的问题，它可能将在会议期间占用一些时间。

我只想说一件事情，我知道它是作为列表中的一个附加项，我们曾经在前期对此进行过简单的讨论，而且它还出现在我们的公报中。这就是《义务确认书》及其审阅计划，它是关于消费者保护及其他事项的第四部分，可能与某个状态相关，至少是与会议的某个状态相关。

谢谢。

TOM DALE:

非常感谢大家！

我想在此回复大家提出的一些问题。灵活处理问题是摆在我们面前的一件非常重要的事情，因为别的不说，从现在到十月份，GAC 外面将会发生其他事情。

董事会及其各个委员会将会晤，制定解决方案并考虑一些问题，毫无疑问，GAC 将会对此感兴趣。其他国际和地区团体也将考虑一些可能出现的其他问题。我认为，我们的其中一项工作是要确保大家了解这些发展状况，并且当它们在下个月左右落实后，我们可以调整临时议程。

我想强调的另一点是，为了准备此次会议，我们曾经在短期内尝试向大家提供一些针对较复杂问题的简报。很显然，由于我们现在是全职为大家服务，所以我们会在会议召开之前针对所有的主要议程项目，为大家提供所有问题的详细简报，当然也包括关于较复杂问题的详细简报。这是我们的工作。

这样也会在整体管理中提供一些帮助。然而，是的，我认为正像美国代表所言，所有这些都可以归结为关于时间管理的艰难决定。关于这些决定的意见，大家现在就可以开始通过在此发表意见或会后发表意见来告知我们。

我想说的最后一点是，身处北半球的你们在八月份的大部分时间里，可能正享受着夏日的假期，你们会避开工作的压力前往一些风景名胜之地，而我们这里正处于澳大利亚的冬季，仍将继续努力工

作。我说这些并不是想让大家为此感到抱歉，而是强调我们确实希望试着与所有的 GAC 成员保持持续联系。

为此，希望大家能在登火车、乘飞机渡假或奔向海滩之前考虑一下这些问题，以便我们可以确保在洛杉矶会议召开之前，获得来自南北两半球的 GAC 成员的意见。谢谢。

我看到美国代表想要发言。

美国代表：

谢谢你，Tom。我也希望向在座的各位提一个问题。

是否可以安排一个时间举办 GAC 午餐会或 GAC 鸡尾酒会，这样新成员和老成员之间可以更好地相互了解？这周我感受到了这种约束。不知道其他人是否也有这样的感受。实际上，根本没有时间坐下来与其他人交流。我确实认为，在那时构建交流关系是件重要的事情。

我们没有参加与其他社群的非正式交流，这已经是值得深思的事情；但是，我认为至少对于我们自己，安排一些社交时间可能是项有意义的尝试。

谢谢。

TOM DALE：

有请黎巴嫩代表发言。谢谢。

黎巴嫩代表：

我认为这是个好主意。

TOM DALE: 有请新西兰代表发言。

新西兰代表: 谢谢。我注意到刚才大家提出的一些观点。我认同大家的观点, 确实如此, 有些问题需要在休会期间和洛杉矶会议期间加以解决。我同意美国代表提出的以非正式方式与其他 GAC 成员进行交流的观点。此外, 尽管它可能会造成大家的工作变得更加困难, 但是如果我们能够在计划中安排出一些时间, 了解其他社群都在做什么, 或者也许在 GAC 成员中开展更多的交流, 我将由衷地表示感谢。

谢谢。

TOM DALE: 谢谢。

有请泰国代表发言。是的。

泰国代表: 谢谢主席。我认为, 关于许多天前我曾提出的域名注册公共数据库 (WHOIS) 问题, 有一个主题涉及翻译、音译, 其中的 PDP 初始报告需要在洛杉矶会议上提交。由于这项工作的性质十分繁琐和复杂, 即使它从属于域名注册公共数据库 (WHOIS), 我还是希望我们能够考虑分配一个时段来解释其中的内容。我们需要提前做这项工作, 确保大家都能了解。

谢谢。

TOM DALE:

谢谢泰国代表。

在响应其他代表的发言请求之前，我应当说明，域名注册公共数据库 (WHOIS) 及其音译问题属于重要的问题，我知道你们以前提出过这个问题。对我们而言，域名注册公共数据库 (WHOIS) 工作是件重要的任务，在过去的几天中，GAC 指出了许多选项，希望 ICANN、各个层面都能对其加以考虑。

为此，我们必须与 ICANN 的员工紧密协作，确保与 GAC 具有特殊相关性的所有问题都得以处理，确保我们解决了域名注册公共数据库 (WHOIS) 制定工作在休会期间的任务，确保支持大家希望 GAC 所要完成的工作。

我认为，出于公共政策的目的，我们肯定会注意到这是它的重要组成部分，但是涉及域名注册公共数据库 (WHOIS) 的其他问题，也同样需要我们投入相当多的工作。

所以，在我们的心目中，它是休会期间一项具有重要优先级的任务。为此，谢谢你提出这个问题。

欧洲委员会代表。谢谢。

欧盟委员会代表:

非常感谢。我非常赞赏这种有些涉及外展工作的讨论，这实际上表明每个人都可以参与这样的讨论。

说到鸡尾酒会，我反正觉得这个地方的鸡尾酒会实在太多了，我真得不认为举办更多的鸡尾酒会能够促进彼此之间的交流。实际上，

我们可以以一种更具凝聚力的方式开展工作；并且在不同的小组之间进行讨论，这样每个人都可以参与。我认为现在已经具备了很多的交流空间。

很遗憾，我必须再次提出关于 WINE 和 VIN 的问题，对于欧盟而言，我们不得不考虑非常具体、非常重要的利益，这就是我们目前的处境。这也只是这个问题的一个方面。

下次可能会是其他的字符串。Africa。我们已经有 .AFRICA 的问题，我们还会遇到其他字符串的问题。我的意思是说，对此我深信不疑。

重要的是，我们需要有一个机会把这些问题提出来，而不只是在鸡尾酒会上谈论。

谢谢。

TOM DALE:

谢谢。澳大利亚代表曾举手想发言，对吗？

谢谢。

澳大利亚代表:

谢谢。很抱歉，再次占用麦克风。

根据前面提出的一些观点，我认为，特别是对于新成员以及那些加入 GAC 已有很长时间却属于新代表的成员而言，我赞成采取某种非正式的交流方式。

GAC 过去曾在周六的早上举办了一次入职能力建设活动。我感觉我们在哥斯达黎加开展过这样的活动，而且在另一个会议上，我们大家一起也进行了此类活动，我们讨论了有关议程的问题，有人概要地解释了其中的含义。

我记得过去我们曾邀请 GAC 的领导参加讨论，请他们以一种中立的方式向新成员等人员解释特别复杂的问题。

这种活动形式可能值得我们重新启用。我知道它再次超出了议程范围，那么我们可以采取更早地开会等方法，因为这样的活动可能包含一些有价值的成份，值得我们去注意。

关于需要额外优先级的问题，我想到的是 ccNSO 条目。我知道解读框架工作组的工作已在此次会议中被推迟，而且我们从 ccNSO 同事那里得知他们正打算请 GAC 在洛杉矶认可其报告。我们可以预见，关于这个区域，可能需要展开更多的讨论。

最后是关于域名注册公共数据库 (WHOIS) 的问题，我赞成 Tom 的观点，Tom，感谢你反映了我们早期的讨论情况，这显然会涉及大量的工作，我们需要在洛杉矶会议上做好充分准备，尤其是关于我们是否要为此召开社群讨论。我正在考虑一种机制，也许我们能够利用这种机制来处理休会期间的工作。例如，我不确定在这种情况下，利用工作组是否会有效。因为有可能只是某位单独的 GAC 成员感兴趣，而工作组实际上是整个 GAC。但是，我们可以运用某种方法来突出我们的关注点，确保我们在洛杉矶会议上对这个特殊的问题真正给予了充分的准备。

DRYDEN 主席:

谢谢。在进行总结之前，请瑞典代表发表意见。

瑞典代表:

谢谢主席。我不会占用大家很长时间。

关于社交活动，我知道我的前任瑞典代表曾组织了一场足球比赛。不幸的是，我对任何与足球有关的活动一窍不通，所以我不是要提议开展这样的活动。但是也许我们可以考虑组织一些更有趣的活动，以一种不构成威胁而且更加好玩的方式来增进彼此的交流，例如安排一个城市观光游。我的意思是，如果我们预先安排，那么这项活动并不需要花费很长时间，如果活动满足大家的出行安排等情况，那么每个人都可以选择参加。具体的活动时间可以设定在周六早上或类似的时间。

这是一种值得考虑的交流方式，不建议举办鸡尾酒会。

此外，我对 GAC 公开论坛有一个问题。现在，我们是头一次举办 GAC 公开论坛。说现在召开并不准确，应该是五分钟之前，我们举办了 GAC 公开论坛。我的问题是，每一次会议是否都应该举办这样的公开论坛？

我们确实没有讨论过这个问题，但是与此同时，我认为应该在洛杉矶会议上也安排相应的公开论坛。

谢谢。

DRYDEN 主席:

谢谢瑞典代表。

我看到，大家对你的城市观光旅游以及类似活动的建议比较赞同。所以我们会认真对待这件事情。

我准备进行总结了。

美国代表，你刚才准备发言吗？

美国代表：

我对瑞典代表的建议表示赞同，另外，我也有一个建议，如果我们要继续召开这些会议，我们将 GAC 101 安排在周日也许要好于在最后一天。

所以，应该一开始就这样。

谢谢。

DRYDEN 主席：

谢谢，你说得有道理。我们将会查看今天的进展情况，然后根据我们在此的经验来考虑下一次的安排。

现在，我想提醒大家，我们打算召开议程设置电话会议，第一个电话会议大概将会在这些会议结束后的一个月内召开。接下来，我们会安排另一个电话会议，我希望会议的具体时间至少是在洛杉矶会议召开的前六周，这样可以在休会期间对我们的议程有更好的了解并进一步制定我们的议程。所以，我想提醒大家，Tom 和 Michelle 就在这儿，可以随时解答大家的疑问。如果你们对各个主题有进一步的想法，或者存在其他方面的问题，请不要迟疑，直接跟他们联系。

好的。好的。

现在我们需要将会议室让出来，用来举办 GAC 公开论坛。这么说来，我们以最后的这场规划会议结束了我们的 GAC 大会，很高兴在今天早上召开了这场规划会议。一直以来，我总是希望能够安排一个时段以便我们能够进行讨论，这一周我们做到了。谢谢 Tom 为我们主持的这次讨论。

效果很好。好的。

谢谢大家。现在我准备将会议室让出来，用于举办 GAC 公开论坛。

[听力文稿结束]